



Società Italiana degli Autori ed Editori

**ATTENZIONE: OPERA TUTELATA NON DI PUBBLICO DOMINIO**

*Le opere tutelate SIAE non di pubblico dominio necessitano, per essere rappresentate, di autorizzazione dell'Autore. Le violazioni su tale diritto quali: riproduzione, trascrizione, imitazione o recitazione di opera altrui non autorizzata, hanno valenza penale sanzionabile con ammenda pecuniaria fino a € 15.000 e restrizione della libertà fino a due anni. Per evitare qualsiasi controversia, l'Autore, in accordo con la SIAE, rilascia gratuitamente ogni autorizzazione su carta intestata, se contattato al n. 393.92.71.150 oppure all'indirizzo mail [info@italoconti.com](mailto:info@italoconti.com)*

**ITALO CONTI**



**PARCHEGGIO A PAGAMENTO  
COMMEDIA BRILLANTE IN DUE ATTI  
TUTELA SIAE 883769A**

Per rappresentare l'opera serve autorizzazione dell'autore. Chiamare il 393.92.71.150

PARCHEGGIO A PAGAMENTO  
Commedia brillante in due atti di Italo Conti

## PARCHEGGIO A PAGAMENTO

Commedia brillante in due atti di Italo Conti

Personaggi: 3U +4D

BEATRICE Primavera  
ATTILIO  
DOMENICA Malinverni  
GENZIANA  
ANGELO Della Morte  
LINO Arcotizzo

LA MADRE  
FIGLIO DI BEATRICE  
MOGLIE DI ATTILIO DETTA MIMI'  
DETTA NANA EX FOTOGRAFA  
PRIMARIO  
INFERMIERE

ERNESTINA Primavera  
TERRY Madama  
KAYLA  
(I tre personaggi sono interpretati tutti dalla stessa attrice)

SORELLA DI BEATRICE  
ISPETTRICE DI POLIZIA  
L'INSERVIENTE VOCE FUORI CAMPO

Totali interpreti: 3U + 4D

### PRIMO ATTO

*La scena si svolge all'interno di una stanza di un ospizio privato: una casa di cura per anziani, per essere ottimisti, di quart'ordine completamente scassata e malfunzionante. La sceneggiatura deve raffigurare una topaia. E' una stanza di due letti così come ce ne sono in un ospedale con bagno interno e attrezzata (diciamo per dire) di campanello a muro, sedie per ospiti, poltroncina per l'assistenza, comodini, ma il tutto deve essere completamente scassato e i letti arrugginiti. Ci deve essere una finestra rotta tenuta con nastro adesivo e vetro frantumato, una tapparella fuori squadra, la porta d'ingresso deve essere sollevata da terra e far passare l'aria sotto insomma l'effetto all'apertura del sipario deve essere devastante da un punto di vista d'immagine. Sopra il letto di Beatrice un foglio grande con tutte x ben visibili che deve sembrare un grafico. In realtà è il tempo che ha passato in questa clinica.*



Scarica l'app Copioni sul telefono. Inquadra il Qrcode con il lettore QR del tuo cellulare o clicca uno dei due link:

**SE HAI UN CELLULARE IOS**

<https://apps.apple.com/it/app/copioni-teatrali/id1575227616>

**SE HAI UN CELLULARE ANDROID**

<https://play.google.com/store/apps/details?id=it.crear.eunapp.editor.android60c1daadb7a7f>

*Parte il Brano n.1. Al termine si apre il sipario. In scena Genziana detta Nana è a letto e legge un giornale:*

BEATRICE *(Da dentro il bagno, fuori scena)* Nana: Hai sinditu che friddu puzzulu stanotte? S'è affilatu un ventu gelidu tuttu da la parte mia e m'ha ghiacciata completamente. *(pausa)* Ciaco l'ossa fredde, ma che dico fredde: rigide! So' 'ntesita come essi magnatu un manicu de scopa. Capirai: sotto le porte ce passano tre dita! Dice che in caso de fuga de gas è la sarvezza! In casu de fuga, ma a fermaccese se rischia la pelle: se non intervengono complicazioni, lu minimu che te poli pija è una malatia ccuscì rara, che non so manco se riuscirebbe a pronuncialla. *(Rumore 2 – scarico del Water esce dal bagno asciugandosi le mani e rimettendo nell'armadio sapone ed altro materiale)* Qui drento se fa la pulitica de lu risparmiu energeticu: era friddu pure lu pranzu! La carne tritata drento la minestra era de pinguinu *(Pausa)* Mo me steo a lavà le mani: sotto l'acqua me fumano come ddu costolette scongelate; *(fa il rumore Pfff)*

E lu ventu? Lu ventu de stanotte e po' non più! Io non so da do potea vini'! *(Indicando i reni)* So' solu che la corrente m'è entrata dritta qui, come una cortellata: tutta su li reni l'aco pijata.

NANA *(Che alterna attimi di lettura del giornale ad attimi di attenzione)* E non te potei cuprì?

BEATRICE E già! Se cissi avutu de che coprimme l'avrebbe fattu volentieri, ma non ce l'eo!

NANA E beh? Non potei sonà all'infermiera?

BEATRICE Grazie de lu cunziju! A le 3 de notte aco sonatu! Le 3 de notte! *(Rassegnata)* Ne 'la mia lucida follia sognavo de famme porta un'andra coperta calla: ce l'hai presente Nana?

- NANA            La coperta? E come no?
- BEATRICE        Ma no la coperta! Quanno sogni e dormi: oddio dormi...  
durmì su stu lettu è come esse miracolati. Comunque...
- NANA            Perché che cià che non va?
- BEATRICE        Lu lettu? Intantu è lu postu più pericolosu de lu monnu!
- NANA            E mo Addirittura!
- BEATRICE        Ah no? Su sopra ce more lu 90% de la gente!
- NANA            E essi seria 'na vorda! Che cià lu lettu che non va?
- BEATRICE        Le molle Nana, (*Pausa indicando*) me stonno pe sbucà la  
panza giustu qui: sotto l'ombelliculu.
- NANA            (*Semplicisticamente*) E tu girete no?
- BEATRICE        E certo: (*indicando il giro vita*) cuccì invece de sbucamme  
l'ombelliculu, me entrano direttamente.... (*e indica*)
- NANA            (*Quasi scocciata*) E allora mittite de fiancu!
- BEATRICE        E infatti ccucì so' stata, ma come te steo a di': lo sai come  
succede quanno ne lu dormiveja fai quilli sugni che te  
parono veri? (*Sognante*) Da le tre de sta notte non aco  
fattu andru che sognalla la coperta: pareva che me sse  
posasse su la schina, sentio anche li pilitti de la lana su la  
pelle, (*sconsolata*) ma l'hai visto tu l'infermiere?
- NANA            None: io dormivo!
- BEATRICE        E io me so' tarmente inturcinata co' le cianche strette lla  
'n pettu che non riesco manco a raddrizzamme: vidi,  
ancora me vene da camminà accucciata! (*Pausa*)

- BEATRICE Po' parliamo de malanni! A Mariangela ji c'è pijata 'na malattia intestinale contagiosa pe' lu fruddu: un andru po' ce stira le zampe è!
- NANA Mariangela chi?
- BEATRICE La pacia de lu terzu piano... quella che dice: *(Rifacendo il verso)* "La cocaina io? Per carità: me piace solo l'odore".
- NANA Ah beh! Ciavutu 'na malattia contagiosa?
- BEATRICE E no?
- NANA E tu come ce lo sai che era contagiosa?
- BEATRICE Me so cumbinata a passà su lu corridoju durante le medicazioni e l'ho dedotto: Je steano a somministrà le supposte co' la cerbottana!
- NANA Non me stupisce più gnente qui drento. Gnente. *(Riallacciando il discorso)* E quindi da le tre de stanotte che hai sonato, l'infermiere ancora non è passato?
- BEATRICE None
- NANA Ma come pole esse?
- BEATRICE Starà ancora al telefono co quarcuna
- NANA Da le tre de stanotte?
- BEATRICE Ma beh no? Tra chatte e telefono ce passa l'ore. E po' quanno quarche malcapitata lu chiama: la irretisce. La settimana scorsa me la so agustata. Jago cronometeratu una telefonata: 24 minuti.
- NANA Beh 24 minuti non è mancu tantu!

- BEATRICE Co una che ea sbajatu numeru? Non so se me spiego!  
Doppo soni a le 3 de notte e non vene gniciunu: ma 'ndo  
so' capitata: dove?
- NANA A Villa Arzilla: lu parcheggiu a pagamento più scassatu  
de lu monnu, e non te lamentassi che ci sta de peggio!
- BEATRICE E che ci sta de peggio? Dakau, Ausviz, Birkenau...
- NANA Ehhhhhh lascia fa che de peggio ci sta la solitudine cara  
Beatrice: almeno io aco troatu quattro amici pe'  
chiacchierà
- BEATRICE E va beh Nana, ma tu non ciai parenti. Co' quella  
pinzioncina da fotografa hai volontariamente troatu un  
postu do accomodate: io no!
- NANA Veramente ce tengo un nipote sposato in Australia. Ma  
poteo ji fino laggiu? S'è laureatu avvocatu a 22 anni. E'  
stato un fenomenu fin da piccolo. Tu penza che manco a  
cinque anni teneva arzato un martellu de 5 chili per quasci  
un minutu.
- BEATRICE E che voli che sia? Mi fiju allora a mancu un anno teneva  
arzata ogni notte tutta la famija?
- NANA Ah ah... mo arcuminci co' li parenti?
- BEATRICE Me sse magna la bile Nana: io steo tantu bene a casa mia  
e l'amici ce l'eo e invece m'honno preparatu testo bellu  
canistrinu: (*Imitando*) E su mamma'! In fonnu è pe' lu  
bene tia... 15 giorni che voli che siano: te fanno tutte le  
ricerche, un cekup completu... e quanno ritornamo dal  
mare vedrai: stai un fiore!
- NANA Beh è vero però: mica stai male?

- BEATRICE Ah sci sci... pe' testo ringraziamo Ddio!
- NANA E allora de che te preoccupi? La vita non va pijata co' troppo impegnu tantu, per quantu te poli sforzà, non ne scappi viva.
- BEATRICE Spiritosa! Io non me preoccupu per me: me preoccupu per loro!
- NANA Per lo... (*Non comprendendo*) Per loro?
- BEATRICE (*Ironicamente fingendosi preoccupata*) Nana: se devono esse affogati, perché 15 giurni so' passati più de 100 vorde e io so' più de quattranni che st'aco qui drento.
- NANA E va beh! È lu problema de tanti! Non sarai ne la prima ne l'urdima, ma almeno te pagano la retta!
- BEATRICE Sciiiiiiii aspetta e spera: la retta la pago io ogni sei misi, ma ago finitu de suffri!
- NANA Che voli di'?
- BEATRICE Che co l'interessi de un contarellu che, furtuna, vincolò lu poru mi maritu, pace all'anima sia, propiu in previsione che finisse ccuci, pozzo la fa signora.
- NANA E chiamalu contarellu: fai la signora co' l'interessi? E quantu ciai da parte?
- BEATRICE Quanto basta pe' jimmene!
- NANA E allora che aspetti a annattene?
- BEATRICE Lu codazzu de parenti che s'affolleranno qui tra pocu!
- NANA Ma se da quattranni non se vede più gniciunu?

- BEATRICE      Sta tranquilla: ce poli armette l'orologio! Arrivano!
- NANA            Bah... se lo dici tu!
- BEATRICE      E lo dico sci! (*Avvicinandosi a Nana per non farsi sentire*)  
Nana: i tituli vincolati so' scaduti a fine mese scorzu.
- NANA            Beh allora?
- BEATRICE      La banca mica ce lo sa che io aco forzatamente cambiatu  
residenza e so' vinuta a Villa Arzilla!
- NANA            Non te seguio Beatri'!
- BEATRICE      La comunicazione della scadenza arriva a casa mia, no  
qui: e siccome ci sta da firmà, vedrai la processione!
- NANA            Ahhhhhhhh aco capitu!
- BEATRICE      Io me la squajo cara Nana: compro 'na casetta 'ndo dico  
io e campo de rendita!
- NANA            E allora non te lamentassi: non te manca gnente, basta che  
te manteni in forma e hai svordatu!
- BEATRICE      Pe' mantememme in forma dovrebbe ha fattu mi cugginu!
- NANA            Perché che ha fattu tu cugginu?
- BEATRICE      Cea 32 anni quando cominciò a camminà 10 km a lu  
giorno pe' favori' la circolazione! Mo ce n'ha 97.
- NANA            Con salute: lo vidi allora che funziona?
- BEATRICE      Funziona sci: 65 anni ha fattu quasi 250.000 km: non  
sapemo più 'ndo è juti a finì!
- NANA            Ma lla: falla finita essi seria?

- BEATRICE Devo da esse seria? Va bene! Allora ricordete che tuttu è un destinu e ogni cosa racchiude lu sia: lu nome che ago missu a mi fjiu presemplu: Attilio!
- NANA E che è brutto? Mi nipote allora che se jama Drusilla che dovrebbe da di?
- BEATRICE Attilio: colui che attinge! Hai capitu lu destinu Nana?
- NANA E va beh: non ce lo sai? Pe' li fiji se fa tuttu: prima vengono a gratisse e doppo te li devi compra'!
- BEATRICE Grande verità! Ma quanno compri chiccosa de solitu ci sta lu prezzu espostu, invece lu ggiuchittu se so cuminciati a allargà: Me pare ancora de sindillu Attilio:
- ATTILIO *(Fuori campo)* Mamma'... firmece un po' la delega de la pinzione che ce jemo nui ccucì tu non t'affatichi...
- BEATRICE Hai capitu si che premura? E mamma firma!
- ATTILIO *(Fuori campo)* Mamma'... firmece un po' l'attu de donazione sennò ce tocca paga la successione quanno mori...
- BEATRICE Hai capitu si che previdenza? E mamma firma!
- ATTILIO *(Fuori campo)* Mammà... tirete un po' giù le mutanne che te demo una pulita...
- BEATRICE *(Sostenuta)* Andru che pulità, me l'honno propiu allucidatu: vidissi come brilla!
- NANA Allora te la si voluta tu!
- BEATRICE Ah ecco: mo è corpa mia. Prima è normale fa tuttu pe' li fjiu e po è corpa mia?

NANA                    Ecco come t'artroi però!

BEATRICE                Ma se deve da fa tuttu o no?

NANA                    Ma che ne so Beatri', che ne so io? Io li fiji non ce l'aco  
avuti so 'rmasta signurina.

BEATRICE                Zitella

NANA                    No zitella: signurina!

BEATRICE                Come sia sia lu problema cara mia è che non è giustu è  
che un fiju se comporti ccucì!

NANA                    E' quello che voleo di' io!

BEATRICE                Ma ce starà un po' de giustizia su 'stu monnu?

NANA                    Non sognassi non ci sta!

BEATRICE                Grazie Nana! Mo me sendo più sollevata!

NANA                    Non te la pijassi co' me: ce lo sanno tutti che la giustizia è  
morta su una croce più de 2000 anni fa!

BEATRICE                E no bella mia! Tu scambi l'ingiustizia co la pavidità! Tu  
si pavida!

NANA                    E' vero: se vede ccucì tantu?

BEATRICE                Eh... lontanu un kilometru!

NANA                    Me l'ha dittu anche lu Professore la settimana scorsa:  
m'ha datu una cura ricostituente p'armette li culori!

BEATRICE                Pavida no pallida: pa-vi-da!

- NANA           No no! Lu professore non disse ccucì... comunque, la cura è la stessa devo fa lu ferru!
- BEATRICE       Ciaco da fa io che spero sempre che tu pozza capì: Pavida... significa senza coraggio! Scambi l'ingiustiza co la fifa: hai capitu mo?
- NANA           No! Non te mittissi a fa discurzi filosofici!
- BEATRICE       E allora non ce eleveremo mai!
- NANA           Ma io ciaco l'artezza giusta che me piace a me, non me servono sopraelevate.
- BEATRICE       Nel senzo che non allargheremo mai l'orizzonte!
- NANA           Ma tu non te preoccupassi a me l'orizzonte me piace strittu strittu!
- BEATRICE       E allora magnate ggiu tuttu quello che te propinano: pijia e 'ntoffa!
- NANA           Guarda che una scerda ne la vita l'aco fatta pure io.
- BEATRICE       *(Sorridente)* E che hai fattu pe' scerda ne' la vita: la fotografa?
- NANA           Se capisce!
- BEATRICE       E qual'era l'alternativa?
- NANA           In che senzo l'alternativa?
- BEATRICE       Nana: una scerda se fa se ciai l'alternativa! Brodo e Rigatuni sceji: solu Rigatuni.... 'ntoffi!

- NANA L'alternativa era fa' la ballerina, ma lu poru papà morì e io, prima de 5 fiji, rilevai la bottega. C'eo 15 anni e tanti sugni, ma aco dovuto...
- BEATRICE 'ntoffà!
- NANA Ma unu ne la vita non pole scejie de rinuncià a chiccosa no? Io aco rinunciatu a una brillante carriera...
- BEATRICE ... e te si messa a fa la fotografa: è normale Nana! A 15 anni solu la fotografa potevi fa!
- NANA E perché?
- BEATRICE Perché doppo passavi l'età de lu sviluppu! (*e ride*)
- NANA Spiritosa! Invece c'eo un futuru come ballerina hai capitu: forse anche mejju de quellu de la fotografa.
- BEATRICE Sci sci, ma questo no' lo sapremo mai!
- NANA Eh: se mi padre fosse campatu!
- BEATRICE Mo sta a vede che la colpa de quello che non si stata tu è de tu padre che s'è mortu!
- NANA No, ma in qualche modu m'ha condizionatu!
- BEATRICE Si un fenomenu Nana! Dai la corpa all'andri e invece è della tua pavidità: non ciai provatu, te la fatta sotto!
- NANA E fai prestu tu a chiacchierà: chissà che magnavo, come la sfamavo la famijia (*mimando*) co lu ballettu?

- BEATRICE E anche questo no' lo sapremo mai... *(rifacendo il verso)*  
chi te l'ha dittu che avristi guadagnatu de meno? La verità  
è che lu destinu, e parlo anche per me, ce lu dovressimo  
creà nui co lu coraggio de sceje, se se potesse sceje:  
invece ce tocca 'ntoffà!
- NANA Ma io non te capisco: lu friddu che dici d'avè sinditu  
stanotte te deve avè gelatu pure lu cervellu!
- BEATRICE No no sta tranquilla: lu cervellu me sse gelatu tanti anni  
fa, quanno Attilio portò a casa la sua futura moglie,  
maledetto quillu giurnu! "Mamma" me disse, "te presento  
Mimi"
- NANA Azzo... un mome d'artista!
- BEATRICE Ehhh: un'artista co' li fiocchi Mimi al secolo Domenica  
Malinverni, che già da lu nome se capiva che non  
c'entrava niente co' mi fiju!
- NANA Perché?
- BEATRICE Ma come perché? Mi fiju de cognome fa Primavera tu chi  
te piji? Una Malinverni?
- NANA Interessante: ciai anche lu latu superstiziusu, non te fai  
mancà niente!
- BEATRICE Sci sci chiamala superstizione: testà è realtà! 15 giorni so'  
passati 100 vorde e a parte mi sorella Ernestina, che  
campa qui dentro, non sia rinfacciato, a spese mie, non s'è  
mai vistu gniciunu!
- NANA Paghi la retta pure a tu sorella?
- BEATRICE Pe' forza: a me le cose me so ggrate benino ma essa è  
stata sfruttata. La ditta ndo ha lavoratu per anni no ja  
versatu mancu li contributi.

NANA E mo come fa?

BEATRICE E come fa: tira la cinghia e cià a me! E' mi sorella che faccio no l'aiuto? E ccucì me sta sempre tra li piedi!

NANA Allora: quilli che non se vedono perché non se vedono, tu sorella te sta sempre tra li piedi... decidite!

BEATRICE Nana... non è che non me fa piacere vede' mi sorella ce mancherebbe! Ma io vorrebbe che stesse rilassata no come una che sente sempre la necessità de ringraziatte per quello che fai! Non lo fa a parole... ma la vedo nei gesti!

NANA Ciai un core come una montagna. Ma perché non chiudi un occhiu e li jami al telefono?

BEATRICE Ma chi?

NANA Li parenti tia che non se vedono!

BEATRICE A parte che l'occhi me toccerebbe chiudeli tutti e due e doppo come li faccio li numeri?

NANA Ma daje hai capitu quello che intenzo!

BEATRICE Ce li devo pure jama? E che ji dovrebbe di': è jita bbene la villeggiatura?

NANA Ma no che centra: almeno tentà de ricostrui un rapportu!

BEATRICE Nana: io non vojio esse ringraziata, ma mancu esse presa per culu!

*Entra l'infermiere vestito in modo molto spartano quasi militaresco*

LINO Chi ha sonatu?

- BEATRICE     *(A Nana)* E vaiiiii! Vistu che servizziu rapidu? Aco vintu la scommessa Nana: lu catetere che tocca a te me lu pijo io!
- LINO           Hai sonatu tu no Beatrì?
- BEATRICE     Te l'eo dittu no scommettesti! Tu vedrai che appena sono arriva!
- LINO           Hai sonatu tu: e te pare! Stai semble attaccata a quillu campanellu.
- BEATRICE     E infatti oh: non aco fattu a tembu a sfiorallu co le dita che subbitu s'è presentata! So' le tre e trenta secondi mo: io ago sonatu a le tre! *(pausa poi adirata verso Lino)* ma de stanotte però!
- NANA          E sci è... so' 12 ore che ha sonatu
- LINO          Dimme che voli e brigate che ciaco impegni o te va de fa la ganza doppo che te si rifucilata?
- NANA          In effetti magnà la sbobba che ce date è come sparasse ddu vorde.
- LINO          *(A Nana)* Tu zitta e preparate
- NANA          Perché? che devo da fa?
- LINO          Una bella autopsia generale?
- NANA          Una cheeeeeeeeeee?
- LINO          Co tantu de prelievo!
- NANA          Ma come: lu prelievo doppo pranzu?

- BEATRICE Tranquilla nana: che voli che sia un'analisi del sangue annunciata da un vampiru!
- LINO Forza che qui non cemo tembu da perde! A vui come ve se da un pelu de confidenza ve pijate subbitu lu bracciu!
- NANA Veramente lu bracciu te lu piju tu pe' fa l'analisi!
- BEATRICE Preparamoce che questo prima o poi ce lega su la sponda de lu lettu e ce frusta!
- LINO Lu spirito non manca oggi, ma troveremo lu modu de abbassallo: dimme perché hai sonato.
- BEATRICE E a che serve? So passate 12 ore! Un volu aereo Italia – Tahilandia
- LINO E che ciò l'aereo io? Mo te faccio l'infermiere personale?
- BEATRICE (*Ironica*) Ahhh che bellu postu. Quanno andrò via lu raccomanderò pe' la gintilezza, la cortesia e la velocità de lu servizziu!
- LINO Hai finitu?
- BEATRICE None non aco finitu! io pago hai capitu?
- LINO Hai finitu?
- BEATRICE 12 ore ce mitti? Mancu se l'inquilini de 'sta reggia essero sonatu tutti assieme 4 vorde l'Opera dell'Aida.
- LINO Hai finitu mo?
- BEATRICE Sci ago finitu sci. Tantu non serve sprecallu lu fiatu qui dentro!
- LINO Ma quistu l'ete pijato come un postu de villeggiatura? eh?

- NANA Beh veramente sci...
- LINO Qui dentro ci stonno regole da rispettà ete capitu?
- BEATRICE E diccelo prima! Hai capitu Nana? E' vinutu 12 ore dopo come da regolamento. Qui prima de 12 ore non se move una paja: basta sapello!
- LINO Continua continua a fa la spiritosa... *(poi a Nana)* hai fattu tu o stai a perde tempu co' sta malata mentale?
- NANA E aco fattu aco fattu sci... aspetta un minutu: mica ciaco più 20 anni!
- LINO Se vede: pe' testo si armasta zitella!
- NANA *(Innervosita)* No zitella... signurina
- LINO *(A Nana)* Se tutti li clienti fossero come vui saremo jiti accattanno! Chissà che ve dovemo da fa pe' lli quattro bocchi che ce date?
- NANA *(Seduta sulla sponda del letto allungando il braccio per il prelievo)* Beh 4 bocchi insomma mica tantu 4 *(l'infermiere gli infila lì'ago in modo sgarbato)* Ahioddio che doloreeeeeeeee!
- LINO Ferma non te move sennò me sbajio!
- NANA E furtuna: se c'azzeccavi me stuccavi lu bracciu... che doloreeeeeeeee!
- LINO Non facissi tantu la sofisticata: pe' fa l'analisi lu sange lu dovemo caccià no?
- BEATRICE *(Avvicinandosi per guardare)* Vidi 'n bo si cche robba? La prossima vorta portete le tronchesi e un bacile fai

prima: je stucchi un ditu!

LINO Te si fatta l'avvocata de le cause perze? Forza forza che voli che sia una siringhetta de sangue?

NANA Piano! Fa piano quanno la cacciiviii! (*L'infermiera gle la toglie di scatto e con una gomitata prende Beatrice sul naso*) Ajioddio che dolore m'hai portatu via mezzu musculu.

BEATRICE (*Coprendosi il naso*) Porca zozza che lecca: ciò lu sangue su lu nasu!

LINO Sdrajete e metti la capoccia in su

NANA M'hai sgarratu tuttu: non me sendo più lu bracciu!

LINO E' Normale: lu bracciu mica cà le recchie! Strigni forte co l'ovatta!

*Entra il professore*

ANGELO Allora: come andiamo qui dentro oggi?

BEATRICE (*Coprendosi il naso*) Puttana eva m'ha massacrato

NANA Non me lu sento più!

LINO Qualche acciacco, ma in linea di massima direi che è la norma

ANGELO Molto bene! Ciò mi rende particolarmente felice e a voi?

BEATRICE (*Coprendo sempre il naso*) No lo vedi? A me pe' la contententezza me cce vene da ride!

ANGELO E a te Nana?

NANA           *(Indicando il braccio acida)* Io? Guarda: non sto più ne la pelle!

ANGELO       *(A Nana)* Beh? Cos'è tutta questa acidità? Poi non ci scandalizziamo se sei rimasta zitella!

NANA           *(Sempre più innervosita)* Professò: no zitella! Signiurina!

ANGELO       Comunque sia vi vedo bene... molto molto bene!

BEATRICE     Magari una visita dall'oculista falla pure tu professò!

ANGELO       Su su! Bando alle ciance: sedute sul letto che vi visito! E' la norma!

*(Parte il brano n.3 tratto dalla Norma di Bellini circa 1 minuto durante il quale il medico ausculta blandamente e frettolosamente i pazienti, a partire da Nana, torcendoli in pose comiche e dolorose. Una visita di circa 30" cadauno poi si ricompone e mentre le due doloranti per la visita si lamentano doloranti...)*

ANGELO       *(A Beatrice)* Bene bene bene

BEATRICE     E inzomma: Mica tantu...

ANGELO       Dalla visita appena compiuta evinco che Lei soffre di epistassi nasale dovuta al troppo caldo notturno!

BEATRICE     Ciai azzeccatu in pieno professò!

ANGELO       Dare un coagulante e togliere una coperta!

BEATRICE     Perfettu! Almeno domani passa direttamente la Findus a pijamme

ANGELO       Nana invece accusa questo strano dolore al braccio...

NANA           Veramente m'ha sgarratu l'infermiera

LINO                   *(Militarmente)* Silenzio quando c'è il professore!

NANA                   jawohl her general

ANGELO               Urge subito lastra ed elettro miografia!

LINO                   Urge?

ANGELO               Entro l'anno si capisce! Ma nell'immediato desidero un elettrocardiogramma!

LINO                   Nell'immediato?

ANGELO               Sempre entro l'anno!

LINO                   Sarà fatto professore!

ANGELO               Bene! Allora mie care: avete qualcosa da dire?

BEATRICE           *(Esterrefatta)* Io no: hai detto tuttu tu!

ANGELO               Ottimo allora: ci vediamo il mese prossimo...

NANA                   Se semo ancora vive...

BEATRICE           Sennò ce prenotamo tutti pe' l'autopsia generale è professo'?

ANGELO               Arivederci care... arivederci e su co' la vita! *(Ed esce)*

BEATRICE           *(Pausa e appena uscito)* Qui dentro l'unico modu pe sta su co' la vita è fasse operà!

NANA                   In che senza fasse operà?

BEATRICE           Fasse attacca le cosce direttamente su lu collu! Vedrai come sta su... la vita!

- LINO                    Sete incontentabili. In questa casa di riposo...
- BEATRICE            (*Ridendo*) Guarda che te si sbajatu: testa tuttu è meno che una casa de riposu!
- LINO                    A no è? E che è?
- BEATRICE            Veramente ancora lo devo capì, ma de solitu riposo e sofferenza non se sposano senno anche i Lager erano pusti de villeggiatura!
- NANA                   Giustu!
- LINO                   Chiudi la bocca tu e smovi le cianche che annano de sotto
- NANA                   Che jemo a fa!
- LINO                   Una visita dell'ortopedicu: pe' lu bracciu!
- NANA                   Noooooooooo lu segaossi nooooooooooooo!
- LINO                   (*Militarmente*) Ahhhhhhh Allora oggi c'ete voja d'armenè senza cena me sa !?
- NANA                   E caspita però che modi: non se pole manco fa un po' de ironia!
- BEATRICE            (*A Nana*) Ma scusa è: pe' quilli 4 bocchi che ji dai voli pure un surrisu?
- LINO                   Non ve meritate gnente. Ciavimo lu privilegio del consulto mensile del professore Angelo della Morte... no dico... Angelo della Morte e voi sete scontente!
- BEATRICE            (*Allargando le braccia*) E che te devo da di? Sarà pure come dici tu, ma quanno passa Angelo de la Morte io me sento tanto come un Agnello a tembu de Pasqua!

- NANA E non me pare che ce stia da esse tantu contenti!
- LINO (A Nana) Ma ce lo sapete quantu pija lu professore a diagnosi?
- BEATRICE e NANA No!
- LINO 500 Euro!
- NANA Fischiaaaaaaa! 500 euro a diagnusi?
- LINO Ma Il prof. Angelo della Morte è un chirurgo che conta!
- BEATRICE Allora perché no je fate operà li calcoli?
- LINO Ma che me stai a pijà in giru?
- BEATRICE Sci, ma hai cominciatu tu però: (*sufficiente*) 500 euro a diagnosi? Ma famme lu piacere: dicce pittosto quantu ji date pe' pijacce pe' cculu!
- LINO Come sarebbe!
- BEATRICE Epistassi nasale dovuta a callu notturno sarebbe una diagnosi? Me devi da di quantu ji date pe' pijacce pe' ccuclu.
- LINO Forza Genzià se si pronta annamo.
- BEATRICE Non me rispunni è? Dije un po' lu Professore che ha prescritto a Genesisia pe' la tosse ?
- NANA Che ja prescrittu ?
- BEATRICE Un purgante Nana?
- NANA Un purgante ? E non tossisce più?

- BEATRICE Eh! Se potesse tossirebbe... (*Gestualizzando l'effetto che provocherebbe*) ma non ce prova neanche!
- LINO Te movi?
- NANA E arrivo arrivo che modi... me infilo le scarpe e arrivo!
- LINO Intanto disattivo lu campanellu, che questa ha sonatu ma no je serviva gnente!
- BEATRICE Aco sonatu pe' "cacarella da congelamentu", andru che "epistassi da callu notturnu!"
- LINO E tu soni quanno ciai friddu?
- BEATRICE No! Ciai ragione è vero! De solitu quanno unu cia friddu non sona: Balla!
- LINO (*Indicando la porta*) De notte non chiudete la porta, po' ciai friddu e chiami a me?
- BEATRICE Ma che chiudo che ce passano tre dita? Nana parlege tu e doppo traducime quello dice!
- NANA (*Spiegando*) Dunque: Beatrice stanotte cia avutu friddu e je sirviva una coperta de lana...
- LINO (*Interrompendo Nana*) Ma vidila 'n po' me lo racconta pure! Guarda che l'aco capitu che je servia una coperta ma lu regolamentu dice che non se sona!
- NANA E che se fa?
- LINO Se va in magazzinu, se paga... e la coperta se compra.
- NANA (*A Beatrice*) Beatri' se lu regolamentu dice ccucì...
- BEATRICE Tu va da lu segaossi magari un po' de sindimentu t'arvene

- NANA                   Ma perchè?
- BEATRICE            A parte che se se tratta de coperta o no, lo sa solo quanno è vinuta a vedè che vojio, perché spero che quanno ci sta pijanno un corbu lu campanellu se pozza sonà (*Pausa*) O tocca avvisà doppo morti? E po' scusate è se m'è vinutu friddu de notte quanno lu magazzino è chiusu!
- NANA                   Testo è giustu
- LINO                    (*A Nana*) Che ne sai tu quello che è giustu o no: qui le cose devono esse fatte preventivamente. In previsione che ciai lu diabete facemo l'analisi, in presivione che ciai friddu compri le coperte...
- BEATRICE            ... (*Imitandola*) In previsione che moro prenoterò la cassa sennò va a finì che mancu me sotterrate!
- LINO                    Hai finito?
- BEATRICE            Ho finito!
- LINO                    Bene... allora mo parlo io: ciai visite!
- BEATRICE            Mi sorella Ernestina!
- LINO                    Non solu!
- BEATRICE            A no? E chi ci sta?
- LINO                    Un certo Attilio, Domenica, e Mirò ?
- BEATRICE            (*Terrorizzata*) Chi?
- LINO                    (*Sadica*) Ahhh! Vedo che t'è passata la voja de ride: ce vole pocu è? Te li manno su! Annamo Nana?

BEATRICE *(Terrorizzata)* No no! Piuttosto me butto pe' finestra: me suicido... no li vojio vedè!

LINO E chiudi l'occhi: io te li manno su!

BEATRICE Ma le visite dovrebbero esse un piacere!

LINO *(Accompagnando Nana con espressione felicemente sadica)* E in fatti so' un piacere: lu mia! *(ed escono)*

*Parte il brano n.4 Beatrice preoccupata parla sulla musica*

BEATRICE Attilio, Domenica e Mirò? / E se presentano qui dopo tuttu stu tembu? / Perché se presentano qui? è arrivata la comunicazione de la banca! / Non ci sta andra spiegazione / Mo che vengono su che faccio / ji mozzico / No! Faccio finta de niente e je tiro lu pitale / Che me invento? /

*(prendendo un foglio e una penna)* Lascio scrittu che so jiuta a fa l'analisi / cuccì leggono e se ne vanno / vai vai Beatri' /bella idea / Se non me trovano vanno in giardino/ io scappo al cesso / me vesto e telo / Grande piano... Grande piano Beatrice: Via! *(entra in bagno e si chiude)*

*Mentre sfuma il brano 4 entra Ernestina con il codazzo dei parenti*

ERNESTINA Aspettate li: entro io e ce la preparo!

ATTILIO Starà un tantinellu incazzata?

ERNESTINA Che te dico? S'aspettava una piacevole parentesi de 15 gg: ciavutu un soggiorno forzato de 4 anni: forse leggermente incazzata è un po' pocu?

ATTILIO L'eo dittu io che non era una bella idea *(A Mimi')* Ma la nostra presenza era propiu indispensabile?

- MIMI' E che ci dovevo venire da sola? (*Ad Ernestina*) Le dica che siamo arrivati.
- ERNESTINA Sci: Un po' de carma però! Un po' de calma e se fa tuttu (*si guarda intorno cercando Beatrice*) Beatri': te so' vinuti a trovà... ma non ci sta!
- ATTILIO 'Sta cosa più annamo avanti e più me puzza!
- MIMI' E zittu un po' Atti'... 'ndo voli che sia annata?
- ATTILIO No lo so, ma lu problema non è 'ndo è annata!
- MIMI' A no? E qual è?
- ATTILIO Quanno artorna
- MIMI' Quantu si pauroso! Ma co' la paura non s'è mai ottenutu gnente: che - potrà - mai - fa?
- ERNESTINA Ma sci infatti che voli che faccia?
- ATTILIO Beh si In fonno semo sempre figlio e nora
- ERNESTINA E infatti Ggiustu de questo parlava ieri o l'andro ieri!
- ATTILIO (*Stupito*) De fiji e de nore?
- ERNESTINA Esattamente: de fij e nore!
- ATTILIO E a proposito de che parlava de nui?
- ERNESTINA A proposito de lamette da barba me pare!
- ATTILIO Lamette? Che c'entramo co' le lamette!
- ERNESTINA Ah ecco, mo me ricordo: diceva de davve ddu rasoiate su la faccia!

- ATTILIO Ehhhhhhhh? Du rasoiate? gnient'andru?
- ERNESTINA Sci, cacciavve le budella e 'mpiccavvece su lu barcone, ma più de testo non aco sinditu.
- ATTILIO Ah ecco! Forze è mejju per davvero tornamo un andra vorda!
- MIMI' Ma sendi tu si che discurzi da sciacquittu! Le cose de la vita pijano le strade più diverze: de che c'hai paura?
- ATTILIO E dici bene tu: tu mica si la fija!
- MIMI' E con questo? Mo stemo qui e l'aspettamo! In fonnu convene anche a essa una via d'incontru: jemo trovatu un postu 'ndo mettela mica l'emo buttata in mezzo a una strada!
- ATTILIO Testo è vero!
- MIMI' Co' quello che cià lasciatu de pensione non ce poteamo certu permette una suite reale eh? quelli quattro sordi ce bastano sci e no pe campa' e face 15 giorni a Salsomaggiore.
- ERNESTINA E me cojioni!
- MIMI' Guarda che lo facemo perché cemo bisognu de le cure Termali mica ce jemo a divertì! Nui ce jemo a curà!
- ERNESTINA (*Ironica e irata*) E scusate tantu se nui stemo qui a spassacce (*Pausa*) Ma sete vinuti pe' dije questo?
- MIMI' Beh: che ci sta de strano?
- ERNESTINA Ah gnente.. gnente!

- ATTILIO Ernesti'? Perchè hai fattu quella faccia perplessa?
- ERNESTINA Mesà che lu pianu de lu rasoju lu mette in attu!
- ATTILIO (*Impaurito*) Ah ecco: Ma noi proprio qui dovessimo venì oggi è?
- MIMI Ma tu sendi si che omo? Senza un pelu de coraggio!
- ATTILIO (*Risentito*) Ma manco pe' gnente cara mia! A me lu coraggiu non me manca: (*Pausa tremante*) è solu la paura che me frega!
- MIMI Uhhhhhhhh mamma mia e falla finita! Se essa utilizza lu rasoju noi che drovessimo fa che cià nascustu pe' tutti st'anni un contu che stava a nome sia?
- ERNESTINA Un contu? Che contu?
- MIMI' Cià scrittu la BSI (legge BI ES AI)
- ATTILIO (*Stupito*) Addirittura SIESAI?
- MIMI' Sci assieme a lu Tenente Colombo: BSI no SIESAI: Banca Svizzera Italiana
- ERNESTINA Beatrice cià un contu in Svizzera?
- MIMI' E no? All'inzaputa nostra
- ERNESTINA Ma se non s'e' mossa mai dall'Italia quando l'ha apertu un contu in Svizzera?
- ATTILIO E mica vor di! P'aprì un contu in svizzera mica tocca ji in svizzera?
- ERNESTINA E sci!

- ATTILIO Ma no zi! Mamma' è jita in banca e ha travasato li sordi in un investimento che è stato 30 anni vincolato in Svizzera.
- ERNESTINA E mo?
- MIMI' Mo è scadutu lu vinculu e la banca cià mannatu lu modulu pe' la procura! Manca solo la firma pe' la delega!
- ATTILIO (*Impaurito*) Sci: ma se mamma oggi non ci sta ritornamoce un'andru giorno?
- MIMI' E come no? Stemo qui cercamola: 'ndo sarà jita mai?
- ATTILIO E fai presto a di' cercamola... e dove?
- MIMI' Me pari scemo Atti'! Qui dentro la clinica dove?
- ERNESTINA Clinica? Beh mo' non t'allargassi
- ATTILIO Magari sta facenno quarche visita... l'analisi...
- ERNESTINA Sciiiiii mejio. E quanno mai quaddentro se fa sta robba? Magari è jità a trovà quarcunu: ce vado io a cercalla vui aspettateme qui!
- ATTILIO Aspettiamo così... senza fa gnente?
- ERNESTINA No bravo! Va in bagno e insaponate ccucì quanno arriva, la lametta te la mbresta essa! (*ed esce*)
- ATTILIO (*Impaurito*) E lo sapevo io... lo sapevo e l'avevo pure detto: tu vedrai che oggi succede una catastrofe!
- MIMI' Oh! la differenza tra te te una pila è che la pila almeno un lato positivo ce l'ha!
- ATTILIO E va bene lo ammetto: io non ce vedo gnente de positivo a esse vinuti qui!

MIMI' Gnente tranne che fasse firmà la delega! (*Sognante*) Ce l'ha consigliato anche l'avvocato o non te ne ricordi!

ATTILIO (*Geloso*) L'avvocato? E lu conosco bene l'avvocato!

MIMI' Che vurristi di?

ATTILIO Non è quello che paragonatu a un anguilla te rendi subito conto che uno puzza, è viscido e l'altra... è l'anguilla?

MIMI' E' il caso de fa ste disquisizioni o ce damo da fa pe' cercà tu madre?

ATTILIO C'è jita zia Ernista? E po' che ne sai magari oggi l'honno portate da qualche parte!

MIMI' Sciiii: a giocà a mosca ceca su la supestrada! Ma famme lu piacere.

ATTILIO Riannamocene a casa?

MIMI' Ma nemmeno per sogno! Qui sto e da qui non me movo: cascasse il mondo!

(*Si sente un trambusto di qualcuno che sta cadendo con un urlo Brano n.5: LINO, Kaila, il Professore sono fuoricampo*)

MIRO Che è stu casino!

(*LINO Correte correte... s'e' cascata!*)

(*KAYLA Anche grondaia venuta ggiu*)

(*LINO Professo' ciaiuti. Portantini è un'emergenza!*)

ATTILIO Ammazza oh deve esse successu chiccosa de grossu!

(*KAYLA Io prende su per gambe o per testa?*)

- (LINO            *Aspetta che arriva lu Professore e vede che s'è fatta*)
- (KAYLA         *Essere addetto all'antenna Tv?*)
- (LINO            *Ma che addetto sci... è venuta giù in silenzio portannose dietro la canala!*)
- (ANGELO        *Allora che succede qui: abbiamo un morto?*)
- (LINO            *No no respira ancora!*)
- (ANGELO        *Ah! Trattasi di caso assai anomalo un morto che respira!*)
- (KAYLA         *Un morto no respira*)
- (ANGELO        *Lo so ragazza mia lo so! La mia lunga esperienza mi dice che trattasi di morte apparente*)
- (LINO            *E' viva se move appena appena*)
- (ANGELO        *Questo cambia il quadro clinico generale: Se respira e sta a terra allora si sente male!*)
- (KAYLA         *Diagnosi perfetta complimenti!*)
- MIMI'           *Qui s'è fattu male quarcunu per davvero! Deve esse cascatu da lu tettu*
- ATTILIO         *Ma che cascatu: non hai sinditu è scivolatu ggiu drento la canala?*
- MIMI'           *Sci come no? E jutu ggiu da lu bucu!*
- ATTILIO         *Ccucì honno dittu!*
- MIMI'           *Ma famme lu piacere va!*

(ANGELO            *Signora, signora come si chiama? (Pausa) Non risponde  
è in stato confusionale?)*

(KAYLA            *Veramente lei svenuta!*)

(ANGELO            *Come svenuta?)*

(KAYLA            *Lei perduto sensi per colpo)*

(ANGELO            *Ah ecco! Ora è chiaro: tentato suicido per sensi di colpa)*

(LINO              *Daje su: no' la lasciamo a panza sotto! Giramola e  
portamola in infermeria... (pausa) ma è BEATRICE!*)

MIMI' ATTILIO (*Rispettivamente*) *Beatrice? Mamma'?* (*e corrono verso  
l'uscita*)

ATTILIO            *Aiutatela per carità... curri Dome' Curri!*

MIMI'              (*Correndo e cercando nella borsa*)    *E corro corro: corro  
sci! lu foju pe' la firma: ndo sta lu fujiu pe' la firmaaaaa!*

*Parte il brano n. 6 e si chiude il sipario.*

FINE PRIMO ATTO

## SECONDO ATTO

*Parte brano 7:*

*E' passata una settimana. In scena Nana e Beatrice sui loro letti mentre il Professore sta visitando Beatrice alla presenza di LINO. Beatrice ha qualcosa di fasciato.*

ANGELO            Allora come sta la paziente?

BEATRICE        Lu medicu è lei: come sto je lo dovrebbe chiede io!

ANGELO            Mah! Che dire?

NANA              Vistu lu volu dell'andra sittimana potei sta' peggio.

BEATRICE        Ancora ciaco un po' de nausea!

ANGELO            Questo apre un quadro clinico chiarissimo!

BEATRICE        Sci professò?

ANGELO            Certamente: a che mese è di gravidanza?

BEATRICE        Oh madonna mia!

NANA              Professò permette?

ANGELO            Mi dica prego!

NANA              A meno de sorprese Beatrice dovrebbe da esse in meno pausa!

ANGELO            E con questo?

NANA              Come non detto! (*A Beatrice*) Quistu non sa manco che in menopausa non se fanno fiji

- BEATRICE Pe' forza Nana: è professore mica ginecologo!
- ANGELO Cosa vuol dire meno pausa?
- BEATRICE (*Ironica*) Ah io ce lo so!
- ANGELO Anche io lo so: meno pausa vuol dire più attività. Quindi maggiore è l'attività sessuale e maggiore è il rischio di gravidanza.
- NANA Professò: ma quistu è un pollaiu femminile, me spiega come se fa senza lu gallu?
- ANGELO Non avete mai sentito parlare di gravidanza isterica? Lei soffre di isterismo?
- BEATRICE No: io non me 'ncazzo quaci mai.
- ANGELO Ma lo sa che è una paziente davvero strana?
- LINO No lo dica a me: strana ed esigente!
- ANGELO (*Sorpreso*) A si? Lei esige?
- LINO Ehhhhhhhhh hai voja: pensi che sona anche lu campanellu!
- BEATRICE Scusate se quanno ciaco problemi prettenno che vengano a vedè se so viva o morta!
- ANGELO (*Severo*) Lei è una paziente strana perché cambia in continuazione il suo quadro clinico! Io le diagnostico una gravidanza isterica e lei dice di non essere isterica!
- BEATRICE Ah ecco! E voleo di'! So' io che cambio lu quadro clinico: (*Pausa*) non è lei per caso che non cià capitu una mazza?
- LINO Ma la sente professore che supponenza!?

- NANA           A me me sa che tutti li torti non ce l'ha!
- ANGELO        Non rispondo a insinuazioni acide da zitella
- NANA           *(Sempre più sfastidiata)* Professò famo a capicce: no zitella... si-gnu-ri-na!
- ANGELO        *(A Beatrice)* Comunque la sua situazione mi è beh nota: E' un chiaro caso di schizofrenia!
- BEATRICE      A postu!
- LINO           I sintomi ce stonno tutti: idee ed atteggiamenti bizzarri, umore incongruo e capriccioso;
- BEATRICE      E se sà! Sono lu campanellu a le tre de notte perché me sto a gelà, per 12 ore non vedo gniciunu, e se lo dico ciò un umore incongruo e capricciosu!
- ANGELO        Non è solo questo!
- BEATRICE      Che andru ci sta?
- ANGELO        La condivisione del suo pensiero la porta a costruire un alter ego perfettamente sano che, durante il disturbo schizofrenico, lei utilizza come schermo protettore.
- BEATRICE      Che faccio?
- ANGELO        Guardi se vuole glie ne do' la prova!
- BEATRICE      Eh magari!
- ANGELO        Bene: Risponda a questa semplice domanda! Lei: è incinta?
- BEATRICE      Ma no! Certo che no!

- ANGELO Visto! Lei non parla di se stessa, ma del suo alter ego sano esente da gravidanza! Ciò detto infermiere possiamo iniziare la terapia con Elettrochoc!
- LINO Certamente professore!
- BEATRICE Sendi professò: io non me pozzo arzà che so' tutta indolita... ma t'assicuro che se non pijate quella porta prima de subito tu e l'infermiere... il mio alter ego sano ve cappotta de cazzotti a tutti e due!
- ANGELO Somministriamo anche tranquillanti non si sa mai!
- LINO Ci penso io: lo faccio subito
- ANGELO Bene! E questa è fatta... vi saluto care...!
- NANA Ohhh! che saluto! E io?
- LINO Che ciai tu che non va?
- NANA A me lu bracciu me dole ancora!
- ANGELO E' stata fatta una lastra?
- LINO No: l'ortopedico l'ha visitata al tatto!
- ANGELO Bene bene bene e cosà ha trovato?
- LINO Niente!
- ANGELO Ahi ahi ahi!
- NANA Come ahi ahi ahi?
- LINO Se lu professore dice ahi ahi ahi ci sta chiccosa che non va

- BEATRICE      Te poli fidà Nana: a me m'ha dittu che so' gravida!
- LINO            Non facissi la spiritosa tu! (*Poi ad Angelo*) Che cosa teme professore?
- ANGELO        L'esimio collega tastando il braccio della paziente ha detto esattamente: Non c'è niente?
- LINO            Propio ccucì!
- ANGELO        Ahi ahi ahi!
- NANA           Ancora? De che se tratta non me tenete su le spine!
- ANGELO        Non ci sono dubbi! Se toccando il braccio ha detto che non c'è niente e lei sente dolore, trattasi di riflesso dolente su arto amputato! Vi saluto care! (*Ed esce con LINO*)
- NANA           (*Pausa lunghissima aspettando l'applauso*) Ma quistu è paciù!
- BEATRICE      Te ne si accorta mo? Le diagnosi le pesca su lu mazzu!
- NANA           Paciu e ciecu: riflesso dolente su artu amputatu? Ma nno lo vede che le braccia so' tutte?
- BEATRICE      Testo non se pole di' Nana: po' esse che 'ndo s'è laureatu issu studiavano anatomia del polipo e a te li bracci te mancano!
- NANA           Robba da matti! Non è che parte da quello che ciai e arriva a la diagnosi. No! Si tu che ce devi avè quello che issu penza!
- BEATRICE      Ehhhhhhh! Fusse solu lui a seguì testa scola de pinziero!
- NANA           Tu dici che so' in tanti?

BEATRICE Uhhhhhhhhh non te ne curassi: in campo medico non è un casu isolatu! Ciò non toje che comunque non è sano!

NANA Perché tu scappi da la finestra de lu bagno e scivoli lungu la canala! Se si shizofrenica no' lo so, ma tantu normale non si mancu tu eh!

BEATRICE Sapevo assai che la canala non reggea!

NANA A ecco! Perché se regge è normale calasse da le canale! Ma come t'è vinuta su la capoccia?

BEATRICE Eano invasu la stanza!

NANA Chi?

BEATRICE I mostri: i Mutanti!

NANA Ma tu fussi schizofrenica pe' davvero!

BEATRICE I mutanti e i mostri so' li parenti mia!

NANA L'ho saputu che se so' presentati qui doppo tuttu stu tembu... ma allora no l'hai visti?

BEATRICE No, ma l'aco senditi da lu cessu ecco perchè aco penzatu de calamme da la canala: pe' non incontralli!

NANA 'Na scerda mondiale!

BEATRICE Beh guarda sapenno com'è annata: tantu la rifarebbe!

*(Si sente parlottare fuori scena sono i parenti)*

NANA E allora preparate a planà che se non me cce fanno le recchie so' issi!

BEATRICE Ma che so' artornati? E mo che faccio? Aiuteme Nana!

- NANA            *(Tastandosi)* Io t'aiuterebbe pure ma sotto mano non me l'artovo un paracadute!
- BEATRICE       E nno scherzassi fatte vinì un' idea!
- NANA            Io? Fattela vinì tu un'idea e pure veloce amica mia che stonno qui dietro!
- BEATRICE       un'idea un' idea, forza Beatrì' un'idea...
- NANA            Sbrighete che arrivano!
- BEATRICE       Ce vorrebbe chiccosa de risolutivu, chiccosa de definitivu, chiccosa....
- NANA            Stonno dietro l'angulu!
- BEATRICE       Dije che so' morta! *(si sdraia e chiude gli occhi)*
- NANA            Ma no' regge! Beatrì'! ohhhhhhhh: penzene un' andra!
- BEATRICE       *(Riaprendo l'occhi)* Un'andra? Ma come un'andra?
- NANA            Se vede che respiri, come fai a esse morta?
- BEATRICE       Se vede dici? E che me invento?
- NANA            No lo so, ma sbrighete ecculi che arrivano!
- BEATRICE       Dije che sto in coma! *(Si ridraia e chiude gli occhi)*
- NANA            Come sarebbe in co....

*(Non termina la frase perché entrano i parenti portando dei pacchetti)*

- MIMI'                   quasci 3.000.000 de euri mica brustolini. Voli mette con quella miseria de pensione che cià lasciato? 3.000.000, pure se ce li spartimo so sempre unu e menzu a capoccia: ce facemo li signuri!
- ATTILIO                *(Vedendo la madre sdraiata impaurito per la reazione rivoltto a Mimi')* Sta sdrajata a durmi, sarà lu caso de disturballa?
- MIMI'                   *(Rimbrottando)* Tu si bbonu a faje firmà la delega senza svejalla?
- ATTILIO                Apposta dicevo: che la svejamo a fa... magari un' andru giorno... è? Che ne dici?
- MIMI'                   *(A Nana snobbando Attilio)* Bon giorno *(Poi riferita alla suocera)* Dorme?
- NANA                   Dicemo de sci!
- MIMI'                   Che vor di dicemo: dorme o no?
- NANA                   E' andata in coma!
- ATTILIO                *(Mentre mimi' fa un gesto snobbante)* In coma? Beata essa che viaggia ccucì tantu io non me so' mai spostatu da Terni!
- NANA                   Coma: coma! No Como! Profondo stato de incoscienza!
- ATTILIO                Ah ecco: allora mo stemo propiu a pustu! Ce potemo anche levà da le scatole!
- NANA                   Le scatole lasciatele pure... che ete portato oro incenso e mirra?

ATTILIO No no: solu una crostata che ji piaceva tantu. Magari s'addorgisce un tantinellu: sa è un po' de tempu che non ce vede?

NANA Veramente che sappia io la vista non je mai calata de un gradu: ve sse ricorda ccucì bene! Fateme 'nduinà: vui sete li parenti!

ATTILIO Si... si si! Io sono il figlio (*Allungando una mano*) piacere Attilio Primavera!

NANA (*Asciugandosi la mano dopo averla stretta*) Ao e tu non ciai una mano ciai una saponetta! Attilio: e 'ndo hai attinto fiju mia?

MIMI' (*Allungando una mano*) Io la nuora

NANA (*Rifiutando di stringerla*) Si si ho capitu! Praticamente i parenti che aspettava da quattr'anni!

ATTILIO (*Imbarazzato*) 4 anni? Va bene che lu tembu passa veloce, ma 4 anni proprio non me pare

*(Beatrice intanto non vista dai parenti ma vista dal pubblico gestualizza a Nana quando può ciò che vuole che Nana faccia o dica fermandosi ovviamente quando rischia di essere vista.)*

NANA Passa veloce se unu cià cheffà! Qui dentro ogni minutu pare un eternità!

MIMI' (*Spocchiosa*) Con chi abbiamo il piacere di parlare scusi?

NANA Con la compagna de stanza: Signurina Genziana Mosso, per amici e parenti Nana: ex fotografa.

ATTILIO Comunque signorina Genziana... ho capito bene signorina? E' rimasta zitella?

- NANA                    *(Pausa lunga)* Ecco! *(Pausa)* De solitu è difficile che quarcuno me stia simpaticu subbitu... a pelle... vui invece ... *(precisando)* no zitella: signurina. Che bella coppia! Come mai da queste parti?
- ATTILIO                Come mai come mai: vallo a capì come mai?
- MIMI                    Semo venuti a trovare la madre e con l'occasione, visto che è arrivata una pratica a nome suo, a faje mette una firma! *(perplessa e diffidente)* è molto che sta in quelle condizioni?
- NANA                    No... veramente non è tantu *(vede i gesti di Beatrice)*... ma neanche pocu... da la caduta non s'è più arpijata!
- MIMI'                   Non vorremmo disturbarla troppo: che ne pensa se la svegliamo solo un attimo per una firmetta al volo!
- NANA                    Ammazza che premura che c'ete! Ma l'hai capitu che sta in coma o no?
- MIMI'                    *(Irata)* Ma allora è vero? Anche questa cià fatto! Non bastava nasconnece i conti: anche questa!
- NANA                    Certo che v'ha descritto ccucì bene, ma ccucì bene, che v'avrebbe arconosciutu anche senza presentazioni!
- MIMI'                    Avrà sparlatu di noi no? Figurate!
- (Beatrice fa segni plateali a Nana di Cercare di Mandarli Via)*
- NANA                    Dicemo che ve sse ricorda... e quindi se fussi in vui...
- ATTILIO                Se fosse in noi? *(copia il verso di smammare)* Sci è? Dici che sta arrabbiata?
- NANA                    No! No no... infatti arrabbiata non direi che è la parola giusta!

- ATTILIO Ah ecco... non me fate pijà l'aggitazioni che me dole subito qui! *(e si tocca il petto)*
- NANA Allo sterno?
- ATTILIO No... all'interno!
- NANA Ve pozzo da un conziju? Aripijateve l'impicciarelli vostri e jiete via in punta de piedi, che se sse risveja lu termine giusto è A-po-ca-lis-se!
- ATTILIO Apocalisse in senso bbonu!
- NANA No: in senza bibblico!
- MIMI' *(Inviperita)* Ma che discursi so' quisti? Qui ci sta 'na delega da firma' e io non ciaco gniciuna intenzione de annammene: almeno fino a quando non emo missu a postu 'gni cosa!
- ATTILIO *(Pauroso)* Ma che apocalisse e apocalisse via... jemo portata la crostata che ji piace propiu pe' addurgilla un tantinellu...
- NANA L'unica speranza che c'ete pe' vedella addurgita è se va in coma glicemicu!
- ATTILIO Ecco! E lo sapevo io che veni' qui non era stata propiu una bella pensata!
- MIMI' Ma non diamo retta a queste fesserie: posamo li pacchi, mettemoce a sede e aspettamo che turni.

*(Beatrice fa segni di disperazione poi gli viene un'idea: segnalala a Nana di fingere di sentirsi male. Nana non comprende subito e Beatrice continua fino a che Nana non capisce ed esegue)*

NANA *(Stupita buttando un occhio anche a Beatrice)* Ah!  
Quindi ve fermate qui!

MIMI' Si

NANA Fino a che non torna

MIMI' Esattamente

ATTILIO Ma da un coma ce pozzono vole anni e a vorde non è detto!

MIMI' E io l'aspetto: non ho fretta! Ciavrà un momento de lucidità? Anche solu lu tembu de firmà la delega!

ATTILIO Ho capitu, ma se non torna?

MIMI' E che diamine: ce vorrà un po' de ottimismo ne la vita? Che deve murì pe' forza prima d'avè firmatu?

ATTILIO Eh! E' quello che dico io! Cioè no, veramente io volevo di' un'andra cosa!

NANA Quindi voi non ve spostate!

MIMI' Neanche coi carabinieri!

NANA E che ve devo di' ... auguri. *(rivolta a Beatrice senza farsi capire)* quisti non se spostano... *(Beatrice gli mima ancora di sentirsi male)* ho capito ho capito un minuto...

ATTILIO Come dice prego?

NANA *(Fingendo un dolore improvviso)* Niente non se preoccupi: è solo un dolore improvviso *(ed urla)*  
Aaaaaaaaaaaaaaaaa ... me sento male

- ATTILIO           *(Impaurito)* Uh madre mia! Che succede?
- NANA               Un attaccu.. ciò un attaccu... chiamate l'infermiera...  
aiutateme
- ATTILIO           *(Impaurito)* Mimi' curri... curri per carità chiama  
l'infermiera!
- NANA               *(Afferrandola)* Noooooooooo: l'infermiera no!
- ATTILIO           *(Sganciando la moglie)* Come l'infermiera no? Chiama  
l'infermiera curri!
- NANA               *(Riafferrandola)* Noooooooooo per pietà: l'infermiera no!  
Mejio direttamente lu carru funebre!
- ATTILIO           *(Sganciandola e balbettando)* Ma ma ma ma ma non lo di  
dica neanche pe' scerzo che a me i morti me fa fa fanno  
impressione: va a chiamà l'infermiera curri!
- MIMI'              Ma scusa invece de fa attacca e stacca non ce poli annà tu  
no?
- ATTILIO           *(uscendo di corsa)* Ce vado ce vado va bene! Ma guarda  
tu si che giornata! Infermiera... infermieraaaaaaaaa *(si  
ferma alla porta guarda a destra e sinistra poi si gira  
verso il figlio)* Vado: e da che parte vado?
- MIMI'              Atti' ma che ciai nel cervello la pasta de la pizza? Va da  
una parte!
- ATTILIO           *(Agitatato)* Ma come sarebbe da una parte? Da che parte  
devo annà?
- MIMI'              Sceji una parte qualunque e carmate: ciai l'occhi che se  
stanno a 'ntruppà!
- ATTILIO           *(Uscendo da una parte)* Infermiera... infermieraaaaaaaaa!

MIMI                   *(Impressionata avvicinandosi al letto)* Stia Calma... calma Genziana. Vedrà che ora l'infermiera arriva...

NANA                   E' per questo che sto aggitata! Un po' d'acqua... dateme un po' d'acqua...

*(Mentre Mimì è china su Nana... Beatrice scende guatta dal letto, apre la borsa, prende i fogli della comunicazione bancaria delega compresa... richiude la borsa e si rimette a letto nella stessa posizione.. intanto)*

MIMI'                   Forza forza signora Genziana forza che non è niente... ora arriva l'infermiera vedrà che passa tutto... intanto mi parli... mi dica qualcosa...

NANA                   E che te dico? Che doloreeeeeeee!

MIMI'                   Mi parli di Lei, della sua vita... come mai è rimasta zitella?

NANA                   *(Dopo una pausa a mimi')* Te pozza scrocchià un furminu *(per confondere)* quantu me sento male... no zitella... si-gnu-ri-na.

MIMI'                   Si si come vuole, parli parli io intanto le prendo un fazzolettino rinfrescante... *(e fa per girarsi e prenderlo dalla sua borsa rischiando di vedere Beatrice)*

NANA                   *(Afferrandola per un braccio con tono tragico)* No! Non me lasci in testu momento de trapasso!

MIMI'                   Ma che trapasso via signora Genziana... un fazzolettino le darà sollievo! *(e fa per rigirarsi)*

NANA                   *(Afferrandola per un braccio e poi tragico per far capire Beatrice)* ferma qui: Se non te sbrighi non la reggo più...

MIMI'                   Che vole dire? Non capisco?

NANA E capisco io... quanno arriva l'infermeira?

MIMI' (Girandosi) Vado a chiamarla anche io ...

NANA (*Afferrendola*) No per carità stia qui co' me.... (*a Beatrice*) Ma quantu ce vole?... (*a Mimi incredula*) no dico pe arrivà qui quantu ce vole... (*Beatrice fa segno ok a Nana accasciandosi sul letto*) Eh ringrazzianno Dio è finita!

MIMI' (*Impaurita*) Mamma mia! E' morta!

NANA (*Tranquilla*) No! E' passato lu dolore!

MIMI' (*Incredula*) Così all'improvviso?

NANA Che vole fa signora mia: li dolori so' come li treni! Vanno e vengono!

MIMI' Le prendo un gioccio d'acqua aspetti (*e va in bagno*) ...

*Beatrice e Genziana si scambiano segni di intesa e di ringraziamento misti ad accidenti gestuali mentre la nuora sta prendendo l'acqua*

MIMI' La devo fa scappà che quest'acqua è tutta roscia de ruggine... chissà com'è?

NANA Eh chissà com'è? Fori de testu albergu hai vistu scrittu Hilton?

MIMI' Non me pare

NANA Ecco spiegato se com'è!

*Rentrano Attilio, LINO e il Prof. Angelo Della Morte*

- ATTILIO *(Entrando per primo agitatissimo e correndo avanti e indietro)* De qua de qua correte... lu cadavere sta de qua...
- NANA *(Ad Attilio)* Cadavere a me? Ma perché non penzi pe' te che si ccucì bruttu che tocca guardatte co lu decoder!
- ATTILIO *(Stupito)* Ma che si è ripresa? Mimi' ma sei sparita?
- MIMI' No sto al basno a prendere l'acqua... *(uscendo)* ma ciò rinunciato è tutta ruggine!
- ATTILIO E adesso?
- MIMI' Adesso che?
- ATTILIO No dico adesso che figura ce faccio io co' l'infermiera e lu professore che questa s'è ripresa?
- NANA *(Infuriata)* Hai jamatu pure lu professore: dateme un cortellu che l'ammazzo!
- LINO *(Entrando con calma insieme ad Angelo)* Chi s'è sentita male?
- MIMI La signora Genziana, ma ora sta meglio!
- NANA Signorina prego
- MIMI Ah già è zitella!
- NANA *(A Lino)* Senti: Ci sta quarche lettu libberu tante vorde, scausatamente, a un visitatore je dovesse capità un incidente qua dentro...
- LINO Che stai farneticanno? Che letti e letti: piuttosto che t'è pijatu che stessimo in pausa io e il professore?

- NANA Scusate tantu se ho disturbato co' un mezzu corbu: ma non è gnente de preoccupante: mo sto bbene!
- ANGELO Questo lo lasci giudicare a noi medici. Spesso stare bene nasconde malattie asintomatiche terribili!
- NANA A postu... grazie Beatriceeeeeeee!
- ATTILIO *(Stupito)* Mamma? E che centra mamma'?
- ANGELO Come sospettavo: questa confusione di personalità apre un quadro clinico molto preciso!
- ATTILIO *(Impensierito)* Un quadro clinico molto preciso?
- MIMI' Sci Atti sci: non te spaventassi pure dell'ombra tua!
- LINO Cosa sospetta professore?
- ANGELO Non posso dirlo su due piedi!
- ATTILIO *(A Nana)* Hai capito? Non puo' dirlo su due piedi!
- NANA Vorrà di' che se metterà a quattro zampe! Beatriceeeeeee... grazie!
- LINO La confusione si aggrava!
- ANGELO Voglio visitarla!
- NANA *(Ad alta voce)* Beatriiiiiiii te pozzi risvejà... a buon rendere!
- LINO *(Invitandoli ad uscire)* Via via uscite che il professore deve visitare la paziente.
- ATTILIO *(Avviandosi all'uscita)* Ma poi possiamo tornare?

- LINO Questo dipende da quello che decide il professore!
- ATTILIO Potemo aspettà de fori?
- LINO Nell'atrio a pian terreno tutto il tempo che volete, via via vi accompagno!
- MIMI *(Avviandosi assieme agli altri)* Ma visiterà anche mia suocera?
- LINO Non lo so: ci ha già buttato un occhio prima!
- ATTILIO Ah ecco: mo me spiego perché è entrato con gli occhiali da sole!
- MIMI' De che stai parlanno Atti'?
- ATTILIO Dell'occhio buttato dal professore!
- MIMI' *(Pietosa)* veni co' me: ce mettemo seduti nell'atrio e te ossiggeni un attimo lu cervellu *(escono tutti Lino compreso)*
- ANGELO Allora: vediamo di arrivare ad una conclusione!
- NANA Speramo de no Professò: io vorrebbe campà quarche andru annu!
- BEATRICE *(Scendendo dal letto e avvicinandosi a quello di Nana)* Scusi tanto è: prima che cumincia l'autopsia volevo ringrazià Genziana! *(e la bacia sulla fronte)* Vado a lu sportellu bacariu de lu pianu de sopra a fa un'operaziuncina. Ce vedemo dopo Nana: si stata un'amica grazie! *(e si dirige all'uscita)*
- NANA *(Ironica)* Non c'è di che!

- BEATRICE      Professò: la lascio ne le sue mani: me raccomanno! (*esce dalla parte opposta da dove sono usciti LINO e Parenti*)
- NANA            (*A Beatrice*) Ohhhhhhhh: ricordame ne le tue preghiere è!
- ANGELO        Allora cominciamo?
- NANA            Pozzo scejie?
- ANGELO        No!
- NANA            E cominciamo!
- ANGELO        (*Pausa di riflessione*) Dunque lei improvvisamente si è sentita male e altrettanto improvvisamente è guarita!
- NANA            Sci professò, ma era pe' finta
- ANGELO        Ah capisco: una finta guarigione!
- NANA            No, veramente era una finta malatia.
- ANGELO        Le due cose si equivalgono: una finta malattia porta automaticamente ad una finta guarigione, ma in realtà raffigura un quadro clinico molto preciso: malattia immaginaria!
- NANA            Senta le pozzo spiegà com'è annata?
- ANGELO        Prego... l'ascolto!
- NANA            Io ho coperto Beatrice...
- ANGELO        Ah! E questo cambia radicalmente la situazione: Trattasi di bisessualità conclamata con deviazione della libido!
- NANA            (*Gestualizzando*) Ma no coperta... coperta...!

- ANGELO Ah quindi è stata una pura fantasia sessuale!
- NANA *(Spazientita)* Professò: coperta nel senso aiutata! Ho aiutato Beatrice!
- ANGELO Il dolore dipende quindi da un disturbo da sforzo! Se lei è stitica provvederemo con un clistere di aglio e soda!
- NANA *(Spazientita)* Mejio professò... ma me cce stai a sindi? Da femmina a omo: ho fatto finta de sentimme male perché me lo ha chiesto Beatrice... hai capito mo?
- ANGELO Ora si che è stata chiara: Sudditanza masochista omosessuale. Proprio un gran bel caso: una serie di patologie che vanno dalla malattia immaginaria all'inconsapevole omosessualità!
- NANA Ma mancu pe' gnente: Ohhhhhh: A me l'omini me piaciono!
- ANGELO Cannibalismo latente?
- NANA Me piacciono crudi no cotti!
- ANGELO Addirittura? Rara malattia di cannibalismo tribale!
- NANA *(Spazientita)* Sciiiiii de male in peggio: io non c'ho un cazzo!
- ANGELO Quindi lo aveva in gioventu? Ecco spiegato perché è rimasta zitella!
- NANA *(Furibonda)* Io t'ammazzo... giuro quant'è vero che non so' zitella ma signurina, t'ammazzo.
- ALGELO E lo ha perduto spontaneamente o con operazione chirurgica?

- NANA Ma cheeeeeeeeeee?
- ANGELO (*Indicando in basso*)
- NANA (*Spazientita*) Ma non ho perzu gnente va bene: gnente de gnente!
- ANGELO Insomma si decida: ce l'ha o non ce l'ha? (*Pausa*) E' per caso Ermafrodita?
- NANA (*Stufa*) Professo' co' rispetto parlanno me cominciano a girà!?
- ANGELO Ahhhhhh allora lo vede che l'ha? Trattasi di Orchite Senile!
- NANA Io non ciò più parole!
- ANGELO Questo è un caso di Mutismo congenito. (*Pausa*) In ogni caso il suo quadro è complicato sa? E' molto tempo che lei crede di stare bene?
- NANA (*Quasi Ululando*) Uhhhhhhhhhhhhhhhh!
- ANGELO Licantropia? E' la prima volta che una paziente racchiude tutte queste malattie: per caso avverte sollievo se dopo prolungata apnea trae un profondo respiro?
- NANA Non ho capito professò?
- ANGELO Anche amnesie grammaticali! Dicevo: se si tappa naso e bocca diciamo... (*pausa*) per una mezz'oretta, quando riprende fiato avverte sollievo?
- NANA No professò!
- ANGELO Ahi ahi ahi e come mai?

- NANA                   Dopo mezzora senza respirà sarò morta?
- ANGELO                Insufficienza polmonare! Lei deve essere operata d'urgenza!
- NANA                   Ma tu si paciù: io drento una sala operatoria non c'entro!
- ANGELO                Claustrofobia?
- NANA                   No: deficienza medica!
- ANGELO                Questa malattia mi è nuova!
- NANA                   E non dovrebbe professò, lei ce commatte tutti li giorni!
- 
- ANGELO                Comunque sia ciò non toglie il suo grave stato di salute, pertanto le compilerò una base di ricovero: penserà il chirurgo a metterle il Bypass!
- NANA                   Ma quale bypass?
- ANGELO                Prevenzione mia cara, prevenzione: vuole che con un quadro clinico malandato come il suo, il cuore non ne abbia sofferto?
- NANA                   Ma scherza o dice davvero?
- ANGELO                *(aprendo una borsa e traendone un siringane enorme)* Io non scherzo mai! Anzi: preventivamente urge un prelievo del midollo per scongiurare altre patologie !
- NANA                   *(Scattando seduta sul letto)* Ma qui ce semo impaciti?
- ANGELO                *(Accostandosi)* Si metta in posizione fetale che effettuiamo il prelievo!

NANA           *(Scattando in piedi e brandendo una bottiglia)* Scanzate che te do' 'na bottijata!

ANGELO       *(Parandosi davanti)* Su su non faccia storie cara: in fondo è come succhiare un ossobuco!

NANA           *(Scappando)* Eh certu che voli che sia? Specie se lu bucu è lu mia no?

*Rientra di corsa Beatrice. Si butta sul letto chiudendo gli occhi*

BEATRICE     Largo, largo, fateme passà... via via scanzateve... *(si butta sul letto)* Io sto in coma e'! *(e chiude gli occhi)*

ANGELO       *(Fermandosi di rincorrere Nana e rivolgendosi a Beatrice)* Cosa sento! Un caso di coma vigile annunciato!?

NANA           Se avanza je lu mettemo un bypass pure a essa professò?

*Entrano i parenti di corsa.*

MIMI'         T'emo vista sa': non facissi la finta tonta! Daje tirete su da lu lettu che prima correvi come un grillu! Finiscila co' sta sceneggiata: opri l'occhi forza!

ATTILIO       *(Ingenuo)* Ma non sarà che magari sta in coma un'andra vorda?

MIMI'         *(Acida)* Ma tu a postu de lu cervellu che ciai un cartellu co scritto affittasi?

ATTILIO       Perché scusa?

MIMI'         Perché si tarmente stupitu che se te specchi mancu te riconosci!

- ATTILIO            (*Offeso*) Ma che sarebbero teste insinuazioni? Guarda bella mia che se io me guardo la lu specchiu me riconosco e come se me riconosco!
- MIMI'             (*Al figlio*) Ecco appunto! Che te dicevo?
- ANGELO            Signori, signori cosa succede?
- MIMI'             (*Agitata*) Scusi l'intrusione professore ma desideravamo conferire con la qui presente Beatrice Primavera che finge de esse addormentata, svenuta o che ne so!
- ANGELO            Veramente la paziente non è qui presente
- ATTILIO            Come no professò? Eccola li!
- ANGELO            Mi spiego meglio: è qui, ma non è presente: è in coma per sua stessa ammissione!
- MIMI'             Ah sci? Allora io per mia ammissione la risvejo
- ANGELO            Singolare forma di delirio di onnipotenza: è da molto che crede di poter fare miracoli?
- MIMI'             (*Poi a Beatrice*) Forza Lazzaro: arzete e cammina!
- ANGELO            Sempre più interessante! Dovrei esaminarla con attenzione!
- NANA             E vaiiiiiiiii... baypass per tutti!
- MIMI'             (*Stappandogli la siringa di mano*) Ma quale esame: dia qua!
- ANGELO            Cosa vuole fare?
- MIMI'             Lu miraculu de la siringa! Vedrai mo come jartornano i senzi!

- ANGELO Questa pratica mi è nuova!
- ATTILIO Levateje quella siringa da le mano per carità!
- MIMI Allora sora Beatrice: te sviji, o te la infilo su un ginocchiu tra rotula e stinco!
- BEATRICE *(Alzando le mai)* Ok ok come non detto: fermi m'è passatu tuttu!
- ANGELO Straordinario: una nuova tecnica medica efficacissima!
- MIMI' Hai visto si che robba? S'è arpijata come un grillo!
- ATTILIO *(Felice e imbarazzato)* Mammà... s'è svejata mammà... grazie professo'... grazie... *(e gli bacia le mani)*
- ANGELO Veramente io non ho fatto nulla: è tutto merito di sua moglie!
- ATTILIO *(Imbarazzato alla moglie)* Mamma'... hai svegliato mamma'...
- MIMI' Hai vistu? So mejio de lu professore
- ANGELO *(Riprendendola dalle mani di Mimì)* Mi dia la siringa signora: com'era la formula? *(Poi avvicinandosi a Nana)* Ah si! Allora Genziana: ti fai fare questo prelievo oppure ti infilo la siringa su un ginocchio tra rotula e stinco!
- NANA Mo che sarebbe sta cosa? Ohhhhhhhhh! Io sto sveja e me la squajio! *(ed esce di corsa)*
- ANGELO *(Correndogli dietro ed uscendo)* Dove credi di andare: infermiere, inservienti..... barellieri, prendetela.... Prendetela!

- MIMI *(Ironica e soddisfatta)* Dunque facevamo la commedia è!
- ATTILIO Mammà... s'è svejata mammà!
- MIMI' Invece de esse contenta che la semo venuti a trovà... fa la commedia anche co te che si sanue del suo sangue!
- ATTILIO Non ciai dittu mancu una parola! Non ciai gnente da dicce dopo tutto testo tembu mamma'?
- BEATRICE *(Pausa lunga)* So' jite bene le ferie?
- ATTILIO Le ferie? Ma che centrano le ferie mo?
- BEATRICE Non ve vedo abbronzati dopo 4 anni de sole me preoccupu.
- ATTILIO Mamma'.... Si preoccupa mamma'!
- MIMI Svejete tuntu! Se l'è legata al dito no se preoccupa!
- ATTILIO Ma via dopo tutto questo tempo? Che legata al dito o non me ricordo quasi più!
- BEATRICE *(Acida e amareggiata)* E io invece me lo ricordo! E me lu ricordo pure bene hai capitu? *(Pausa con voce sottile)* So' quattr'anni che lu ripasso 'stu firme e no mmesse schioda da lu cervellu! *(Pausa con voce sempre più sottile)* Quattranni che me chiedo perché m'ete missu in testu parcheggiu a pagamentu co' l'ingannu...
- ATTILIO Mammà... ma che dici: ingannu, addirittura...
- BEATRICE *(Perentoria)* Inganno sci! Ingannu! *(Amareggiata)* E non è stata la cosa più umiliante! *(Delusa cambiando tono)* Ha dittu propiu bene tumoje? Ha mentuatu lu sangue de lu stessu sangue!

BEATRICE (*Lucida*) E tu hai giratu tarmente bene intorno all'argomento che la parola che dovevi pronuncià non l'hai detta, lu vocabbolu che sarebbe statu ggiustu usà non t'è scappato da la bocca: (*Pausa*) ce starà un mutivu se non hai mentuatu la parola.... Fiju?

*Attilio abbassa la testa parte il brano n. 8*

BEATRICE (*Senza speranza*) Mo, ve presentate qui dopo 4 anni, davanti a una vecchia piena de rimorzi e forze anche un po' de rancore... (*Pausa*) (*Sincera e determinata*) No lo nego! Non ve voleo vedè è vero! Ago penzatu non so quante vorde a vendicamme: "*quanno vengono a troamme li frullo da le scale... li squarto co' lu rasoju, li scanno co' le mani mia*" (*mite*) chiedendo ogni minutu perdono a Dio perché una madre pozza penzà testo de lu sange suu! (*Addolorata*) Aco cercato mille spiegazziuni senza troanne una! Aco tentatu mille soluzioni pe' leamme da la capoccia testu pensieru: (*Pausa con voce sottile* "Non pole esse", me diceo "non pole esse che omini de lu stesu sangue concepìscono l'abbandonu come una forma de liberazione.

(*Pausa*) (*Poi con voce sottile più determinata*) Non è umano ammazza un cristianu de solitudine e de inedia (*Pausa breve*) solu perché una rivorverata prevede la galera! (*Lucida*) Ma po' che deo fa'? Vui arrivate qui, ve sento chiacchierà, anche a runciu, ma basta la voce (*Pausa*) la voce de lu fiju mia (*Pausa e poi piagnucolando*) e me sciorgo come un budinu!

(*Pausa Lunga piange e si asciuga le lacrime*) Ccuci, de bottu, se ne va tutta la rabbia, tutta l'umiliazione: e resta lu dolore. (*Pausa guardandoli e commovendosi*) (*Allragando le braccia per accogliere il figlio e la nipote*) Lu dolore de non esse stata co' vui... in quisti quattr'anni!

- ATTILIO           *(Commosso)* .... Mammà'! Mammà! *(E senza dire altro abbraccia la madre mentre. Attendere l'applauso e al termine)*
- MIMI'             *(Applaudendo lentamente e cinicamente)* Guarda guarda si che bellu quadrucciu oh: sarebbe da incorniciavve!
- ATTILIO           Come sarebbe Dome'?
- MIMI'             Tirete su cammina: all'età tua vai facenno ancora 'ste pajacciate!
- ATTILIO           Ma è mamma'...
- BEATRICE        Sfortunato l'omo che dopo una certa età non prova più l'amore!
- MIMI'             'Ndo l'hai letta questa su li baci Perugina?
- BEATRICE        *(Fredda)* Aco capitu: voli parlà d'affari e parliamo d'affari! *(Determinata)* Forza allora su: tira fori la delega!
- MIMI'             Come lo sai che siamo qui per questo?
- BEATRICE        V'aco senditi: le recchie le tengo!
- MIMI'             *(Aprendo la borsa)* Ottimo: almeno non perdemo tembu in preamboli inutili *(Cercando i fogli)* La banca ha scrittu che ci stonno circa 3.000.000 di euro da ritirà e serve la firma tua *(continua a cercare)*
- BEATRICE        Eccome qua: presente! *(Pausa)* Tojime solu una curiosità: doppo che ago firmatu li spartimo in quattro?
- ATTILIO           Magari mamma' in quattro ce faristi un bellu regalu!
- MIMI'             Spartimo? Ma che spartimo... lu capitale va Gistitu!
- ATTILIO           Ah ecco! E beh si mammà gestito è meglio!

- BEATRICE Me piaci perché si determinatu Atti': quanno ciai un' idea la porti avanti senza indugi!
- ATTILIO Grazie mamma'! (*Poi alla moglie*) Finalmente una persona che mi stima per quello che valgo!
- BEATRICE Si: mo sta bonu però che io e tu moje dovemo parlà!
- ATTILIO Buonissimo mammà: non un fiato!
- BEATRICE (*Alla nuora*) Hai ammaestrato bene pure lui vedo: comunque se è lecito, pozzo sapè in che modo intengi gestire il denaro?
- MIMI Ristrutturanno casa presembiu!
- BEATRICE Questa è una bella penzata! E poi?
- MIMI' E poi vedremo... ma 'ndo stanno li foji... Atti' me l'hai spostati da la borza?
- ATTILIO No! Io non aco toccacu niente, ma cisto che tristrutturamo casa perché non facemo una stanza de più per mamma'?
- MIMI' Ma falla finita... li trovo li trovo stanno qui drento da la settimana scorsa, mica pozzono esse spariti!
- BEATRICE (*Sventolando un solo foglio*) Cercavi questo?
- MIMI' Che è?
- BEATRICE La copia per il cliente: firmata, spedita e versata!
- MIMI' (*Strappandogliela dalle mani*) Fa 'n po' vede'? (*guarda terrorizzata la madre*) E come ce l'ha questa?
- BEATRICE (*Finta smemorata*) Ah già dimenticavo: anche sottratta!

MIMI'            Come sottratta?

BEATRICE       E come se sottrae una cosa: quarcunu se stente male, l'andri se distrangono basta no sta attenti! E' un attimu sa? Se sottraggono quattr'anni de vita ccucì te pare che è difficile pija un mazzittu de foji da 'na borza!

MIMI'            Ladra... brutta ladra imbrojona e dilinquente, ma io te denuncio pe' furto.

BEATRICE       Famme causa!

MIMI'            Disgraziata, pidocchiosa e infame...

ATTILIO         Beh mo' basta però: stai parlanno de Mamma'!

BEATRICE       Tu si un poru scemo Atti', ma armeno un po' de core t'è armastu.

MIMI            E certu: mo che ha capitu che li sordi non ci stonno più te s'allisscia!

*Rientra di corsa Nana seguita da Angelo e da LINO*

NANA            Beatriiiiiiii blocca lu professore: me va inseguenzo pe' siringamme! Ammazzalu che resistenza io non ciaco più lu fiatu...

ANGELO         Lo dicevo io: è affetta da insufficienza polmonare dobbiamo intervenire subito!

LINO            Ho già allertato l'ambulanza dell'ospedale

*(si sente la sirena Brano n. 9)*

ANGELO         Bene Bene stanno arrivando: ci daranno una mano i

portantini!

NANA Beatriceeeeeeeee aiuteme tu che sai come stonno le cose: quisti me portano al macello!

ATTILIO Ma se sta ccucì male se faccia curà no?

NANA tte cce metti pure tu: Beatriceeee fa chiccosa!

BEATRICE Ce fermamo per favore! Che è tuttu stu casinu? Boni! E tu damme qua sta siringa (*gle la toglie*)... Qui le cose vanno tutte riviste!

LINO (*Scagliandosi contro Beatrice*) Ma come te permetti de arzà la voce qui dentro... (*poi si blocca perche Beatrice gli punta la siringa. Lino e Angelo tenteranno in controcena di catturare Nana, Nana si divincolerà sempre e Beatrice l'aiuterà a non farla prendere*)

BEATRICE Voli che te sbuco? A cuccia cammina! Mo parlo io! (*Pausa*) Nana:

NANA Dimme Beatri'!

BEATRICE Aco capitu che ne faccio de li sordi!

NANA E me fa piacere, ma non me pare lu momentu più adattu!

BEATRICE E perché no?

NANA Perché se me chiappano me squartano come un caprettu!

MIMI' Lasci stare queste piccolezze: che ne fai dei soldi!

NANA E se capisce: so piccolezze si! squartano a me mica a te!

BEATRICE Non te fanno niente sta tranquilla: se s'avvicinano li straforo!

- NANA            Mo va bene? Ma stanotte?
- BEATRICE        Montamo de guardia! Tantu dormi' non se dorme lo stesso almeno stemo all'erta!
- ATTILIO         Ma mammà che dici? Non puoi mica vivere così?
- BEATRICE        Ah te ne sei accorto? E mi fa piacere!
- NANA            Beatrì' Fijitu cià raggione ogni notte montamo de guardia?
- BEATRICE        No! Solo fino a quando non compro Villa Arzilla!
- NANA            Va a muri' ammazzata a te e le fesserie che dici! Tenimeli lontani che quisti me tritano!
- BEATRICE        Allora non hai capito: li sordi li investo tutti qui!
- NANA            E ce rifai! Non me facissi acchiappà per carità!
- BEATRICE        *(Ieratica)* Me compro Villa Arzillaaaaaaaaaaaaaa! *(tutti ammutoliscono)*
- (Tutti vociano insieme: Se compra villa arzilla? Ma in che senzù se compra villa Arzilla ecc. ...e dopo una lunga pausa di riflessione)*
- ATTILIO         Mammà? Te compri Villa Arzilla?
- BEATRICE        Sci: non pozzo? Li sordi ce l'ho!
- MIMI'            E butti 3.000.000 de euro *(guardandosi attorno)* drento a stu cessu?
- BEATRICE        A mo te n'accorgi che non è una reggia? Comunque non butto, faccio quello che ha dettu tu: ristruttururo casa!

ATTILIO           Ma casa tua...

BEATRICE        E' questa! Divento proprietaria e faccio felici anche l'inquilini!

MIMI'            Ecco fatto! E per noi non restano neanche le briciole!

BEATRICE        Non te preoccupassi che la parte de li sordi tui non te li tocca gniciunu!

*Entra Terry Madama agente di polizia*

TERRY            Fermi tutti! Che nessuno si muova il palazzo è circondato

MIMI'            *(Svnevole)* Oh mamma mia... la polizzia...

TERRY            Giusto in tempo grazie alle nostre intercettazioni perfette e tempestive

ATTILIO         *(Tremante)* Perfette e tempestive!

NANA            Ma che sta succedenno?

TERRY            Questa volta non ci sfuggono signora?

NANA            Signorina prego!

TERRY            Ah! E' rimasta zitella?

NANA            *(Urlando)*            Signorinaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa.....            *(poi componendosi)* Signorina: no zitella.

TERRY            Non è il caso di prendersela tanto sa? Sono zitella anch'io!

NANA            *(Nervosa)* E tanto piacere! Tu si zitella e io so signurina guarda un po!

- TERRY Comunque: formalità a parte dicevo che le nostre intercettazioni sono state perfette e tempestive!
- ATTILIO (Tremante) Perfette e tempestive non c'è che dire!
- TERRY Si esatto... proprio così!
- ATTILIO Ma allora le sirene non erano dell'ambulanza!?
- MIMI' E pare de no! Tu vidi un infermiere o una pulzotta?
- BEATRICE Chiedo scusa se intervengo: agente?
- TERRY Terry Madama!
- BEATRICE (*Pausa*) a che dovemo l'irruzione?
- TERRY Siamo qui per effettuare un arresto grazie alle nostre intercettazioni perfette e tempestive!
- ATTILIO (*Tremante alla moglie*) Perfette e tempestive hai capito?
- TERRY (*Ad Attilio*) Cosa fa mi rifà il verso?
- ATTILIO Io? No! Per carità: non mi permetterei mai!
- TERRY E' la terza volta che dico perfette e tempestive ed è la terza volta che lei lo ripete!
- ATTILIO (*Volendo ammettere la sua ansia*) Ma no è perché io sono un po'...
- TERRY Silenzio!
- ATTILIO (*Ribadendo*) Volevo solo spiegare che io sono un po'...
- MIMI' Scemo!

- ATTILIO Ma cose sarebbe?
- MIMI' T'ha detto silenzio e statte zittu! Falla parla?
- ATTILIO Va bene va bene come non detto chiedo scusa non parlo più!
- TERRY *(A Beatrice)* Dicevo: sono qui per effettuare un arresto grazie alle nostre segnalazioni... *(e si gira di scatto verso Attilio)*
- ATTILIO *(Imbarazzato e indicando con la mano che ha cambiato verso agli aggettivi)* Te... mpesti... ve e per... fette? *(Terry fa una faccia burbera mentre Attilio si ritrae vergognoso)*
- MIMI' *(Rompendo il ghiaccio)* Ma insomma chi sarebbe il criminale
- (Mentre Terry comincia la formula Santino ammanetta i due)*
- TERRY I criminali: *(Aulica)* Vincenzo Barzini detto 'o professore in arte Angelo della Morte e Luigi Trani detto Gintilezza in arte Lino Arcotizza: *(Pausa)* Per i poteri conferitimi dalla legge vi dichiaro in arresto per Truffa, Millantato Credito, Usurpazione di Titolo ed illecita attività .
- NANA mettece pure sevizie e crimini contro l'umanità!
- TERRY *(Ai due)* Datemi i polsi per le manette! *(e mentre gli mette le manette soddisfatta)* Eh eh non c'è che dire: le nostre segnalazioni sono sempre...
- ATTILIO *(Come in un istinto meccanico)* Perfette e Tempestive!
- MIMI' *(Ad Attilio)* E beh ma allora tu le rogne te le cerchi?
- ATTILIO *(Spaesato)* Ma perché che ho detto mo?

- MIMI' *(All'ispettore)* Lo scusi è: è il timore che gli fa fare così!
- TERRY Lasciamo perdere l'argomento che è meglio: preparo i moduli per il carcere! *(e si mette a scrivere il modulo)*
- NANA Beatri'
- BEATRICE Dimme Nana!
- NANA Ma davvero dicevi prima?
- BEATRICE Di che?
- NANA Che compri e ristruttururi?
- BEATRICE Certo Nana! Basta coi letti arruzziniti, co lu friddu e la sbobba... basta co' li finti professori e l'infermiere senza scrupoli: qui cambiamo tuttu! Villa Arzilla diventerà lu parcheggio a pagamento più moderno ed efficiente su la faccia de la terra! Faranno a gara pe' vinì a soggiorna qui!
- ATTILIO E noi mamma'?
- BEATRICE Tu sarai intestatario della proprietà... a morte mia... ma tu però... no loro!
- MIMI' E ce lo sapeo io... che non ce lo sapeo che sotto sotto nascondevi una fregatura?
- BEATRICE No no... io una sola parola ciaco! Volevi i sordi? E i sordi te do. Mica li spenno tutti pe ristruttururà qui!
- MIMI' *(Sollevata)* Ah no?
- BEATRICE *(Ironica)* E no! L'inquilini pagheranno una retta!
- MIMI' Ah beh mo ragionamo... se no li spenni tutti pe' qui?

BEATRICE     *(Pausa)* Quello che te lascio te l'aco mis in questa busta  
*(e gli da una busta)*

MIMI'           Hai fatto un assegno?

BEATRICE     Serviziù completu speranno che te basti come benservitu!

MIMI'           *(Aprendo frenetica)* Ma la busta è vota?

BEATRICE     No che non è vota guarda bene... girala! Sgrulla!

MIMI'           *(Girando la busta in mano ne trae una moneta da 1  
centesimo che prende tra due dita e mostrandola)* Ma che  
è unu scherzu?

BEATRICE     No... è un centesimo!

MIMI           E che ce faccio co' un centesimu ?

BEATRICE     No lo so Mimi', ma io non ho mai pagatu gnente, più de  
quello che vale!

*Si chiude il sipario Parte il brano n. 10 - Sipario*

FINE